

La Gazette des 40 ans de Chassepierre

Festival international des arts de la rue

1975

N° 2 / 4 0 - 23 Novembre 2012

Edito

L'histoire du Festival continue ! Vous avez été nombreux à vous intéresser à cette première gazette et nous vous en remercions !

Nous souhaitons que les prochaines gazettes vous enchantent tout autant que la première, vous apportant un peu de lumière, sous des cieux qui s'assombrissent à l'approche de l'hiver.

Chaque semaine, vous retrouverez sous les mêmes rubriques que le premier numéro, un autre abord, un autre regard sur cette longue aventure ou plutôt ce projet culturel et artistique. Notre ambition est l'ouverture, la rencontre et le partage. C'est ensemble que nous aborderons les questions qui nous tiennent à cœur pour que le Festival de Chassepierre continue, le jour J, à échapper à toute logique en naviguant vers l'instinct.

Sans en dire trop, cette deuxième gazette vous dévoile enfin la seconde histoire liée à l'apparition du Festival de Chassepierre. Rendez-vous vite à la rubrique « Le début de l'aventure, ça commence comme ça... » mais avant, n'oubliez pas de passer par celle juste à droite de l'édito ! Ce numéro porte ensuite une attention particulière sur l'arrivée des peintres et photographes dans la manifestation. C'est à Bernadette Voz, peintre ainsi qu'à Robert Huysecom, photographe que nous rendrons hommage. Ils reviendront avec nous sur cette année 1975 pour nous en dévoiler toujours un peu plus et dans le prochain numéro, ce sera Jacques Mercier, chanteur-guitariste. Bonne lecture!

L'équipe du festival

Le saviez-vous?

Chassepierre est un village tranquille de deux cents habitants où s'écoule paisiblement la Semois, un des affluents de la Meuse. Il se situe en **Gaume**, dans la Province du Luxembourg en région Wallonne. La Gaume est une région naturelle du Sud de la Province du Luxembourg. Avec le Pays d'Arlon, la Gaume forme la Lorraine Belge.

Avec ses maisons du XVIIIe et XIXe siècle et son église au clocher bulbeux, le village est réputé pour être un des plus admirables de Belgique où l'image champêtre le fait paraître paisible.

[à suivre ...]



La gazette de Chassepierre

Directeur de publication : Alain Schmitz **Rédactrice** : Charlotte Charles Heep

Correcteur: Alain Renoy

Editeur responsable : Marc Poncin, Président ASBL Fête des Artistes de Chassepierre Rue antoine 4 B- 6824 Chassepierre

Correspondance: Rue Sainte-Anne, 1b - B-6820 Florenville lofficiel@chassepierre.be - www.chassepierre.be

Le début de l'aventure, ça commence comme cela ...

Le dimanche 24 août 1975 se déroule la seconde manifestation qui s'intitule maintenant «Foire des Artistes». Cette même année, un livre est publié aux éditions Solédi, à Liège avec le concours du Ministère de l'Aménagement du territoire dans le cadre de l'Année Européenne du Patrimoine architectural. Cet ouvrage porte le nom Chassepierre sain et sauf ? et retrace l'histoire du village, une analyse archéologique, des propositions pour le futur et diverses photographies. Pourquoi, nous direz-vous? Quel est le lien avec le festival ? Voici la seconde raison de la création de la manifestation. Il faut savoir que l'histoire du festival est aussi liée à celle du village. En 1963, Chassepierre est menacé par l'engloutissement suite à la construction d'un barrage hydro-électrique. Un Comité de Défense contre le barrage se met en place. De nombreuses cartes postales, détachables en deux parties, sont distribuées pour inviter à soutenir le village. C'est donc ainsi que, pour continuer à défendre la vie du village, la manifestation a été créée.

[à suivre]

Interview: Bernadette Voz



Bernadette Voz est peintre. Elle est maîtresse dans l'art de conjuguer la technique mixte de l'aquarelle et de l'acrylique y associant fusains, pastel, feuille d'or et papier structuré.

En 1976, pendant la 2ème édition, vous proposiez un atelier pour enfants. Qui vous a proposé de faire cet atelier ?

« Si je me souviens bien, j'ai été contactée par Madame François, responsable d'Art et Culture de Florenville. Nous avions commencé par proposer cette activité au mois de juin à Florenville. Comme elle fonctionnait, elle m'a demandé si je ne voulais pas faire partie d'une animation pendant Chassepierre avec Madame Boutefeu, professeur de dessin, ce que j'ai accepté ».

En quoi cela consistait-il?

« Nous étions devant le Cercle Saint-Martin. Il y avait beaucoup de monde! L'activité était spontanée, il n'y avait aucune inscription. Le thème était le soleil, certainement parce que ça rappelait les vacances et le bien-être. Les enfants, de six à douze ans, disposaient de grandes feuilles blanches et de peinture. À la fin, ils repartaient avec leurs dessins, nous n'en gardions aucun ».

Quels sont vos souvenirs de cette édition ? Avez-vous peut être des anecdotes ?

« Mis à part l'atelier, je n'ai aucun autre souvenir, je ne saurais mettre un nom sur les peintres ou poètes présents cette année-là. L'atelier a été un succès, je n'ai pas eu une minute, même pas pour discuter avec les parents. L'anecdote reste aussi liée à l'atelier. Madame François avait un très gros pinceau pour l'aquarelle. Lorsqu'elle le trempait dans la peinture, pour enlever l'excédent, elle le secouait par terre. Tout le monde se reculait alors car les gouttes volaient dans tous les sens. De ce fait, on en avait fait un jeu et nous nous étions appelés le « Club des Spliters professionnels » ».

Avez-vous exposé au festival ces dernières années ?

« Oui, j'ai exposé deux fois dans la galerie « La Girelle » puis en 2011, dans la Galerie « Delta ».

Pour terminer, si je vous dis Chassepierre en un mot, vous me répondez ?

« La fête aux couleurs car le festival, c'est la joie de vivre, rien n'est jamais triste, tout regorge de couleurs ».

Interview: Robert Huysecom

Robert Huysecom est un photographe belge amoureux de la région mais également auteur de onze livres photographiques dont *Mille ans de pêche au Léman* ou encore *Les lavoirs de la région lémanique. L'histoire oubliée des lavandières du Léman.*



Vous avez été un des premiers artistes à exposer dans la rue à Chassepierre. Pourquoi avez-vous accepté de le faire? « Il y avait beaucoup de petits projets culturels. J'étais incorporé dans la vie artistique de Florenville dans ces années-là. Début 1970, j'étais invité à une « foire de la photographie » à Bièvres près de Paris. Je suis revenu conquis de cette manifestation et j'ai expliqué l'organisation à mes amis locaux (Anne-Marie Pair, Marie Fizaine, Henri Buchet...) que je voyais chaque semaine. Alors, lors de la foire des artistes, automatiquement j'ai participé ».

Vous étiez en quelque sorte un des précurseurs de la fête ?

« En quelque sorte, effectivement. J'étais le moteur des expositions de rue. Pour la 2e édition, Les Rubens avaient amené des peintres et moi j'ai amené 6-7 photographes, puis j'ai été cherché Alice Galloy, une poétesse de Bruxelles à la demande de Marie Fizaine. Je logeais d'ailleurs les photographes dans la chambre que je louais à Martué ».

Pouvez-vous nous faire partager vos souvenirs de la seconde édition?

« Les expositions étaient accrochées sur les murs, à l'extérieur et il y en avait également sur les tables. C'était une manifestation très conviviale, un mélange surprenant « d'artistes », de curieux et les locaux. Les gens venaient voir les personnes qu'ils connaissaient. C'était une autre époque et une autre organisation, plus improvisée. Je garde un très bon souvenir, sans prétention. Quelques personnalités y étaient présentes : le poète Linze, le peintre Bockstael, la poétesse Alice Galloy… ».

Foire des Artistes, ça continue comme ça...

La deuxième manifestation ne se compose plus simplement de poètes. Place aux peintres et photographes!

Les peintres et photographes tels qu'Albert Bockstael, G.Henrard, J.Chaidron, R.Zimmer, Vranken, N.Mary, R.Huysecom, M.Lambert, R.Germain, N.Derny, E.Leleux, L.Goossens, C.Noel, A.Weber, A.Leroy et l'école d'Art de Chiny, section aquarelle. Ils provenaient principalement de la région. Leurs œuvres se tournaient en grande partie vers l'art figuratif et représentaient des paysages. Ils les exposaient dans la rue en pente qui mène de la Maison Communale (l'école actuelle) à l'église du village, très peu dans les granges ou les maisons comme aujourd'hui.

On pouvait aussi voir des dessins d'enfants qui travaillaient sur place en compagnie de **Rosine Boutefeu et de Bernadette Voz**.

Pour finir sur une bonne note, l'édition s'est terminée avec le concert du groupe « Les Fusils de Bois ».

L'Administration communale, le Syndicat d'Initiative, la Paroisse de Chassepierre, le Foyer Culturel de la Moyenne Semois, les Artistes Luxembourgeois, sous les auspices du Ministère de la Culture Française, des services des affaires culturelles de la province de Luxembourg, sont heureux de vous inviter à

CHASSEPIERRE 75 - DIMANCHE 24 AOUT

FOIRE DES ARTISTES

10 H. Messe des artistes avec la participation d'un groupe d'élèves de l'école de Musique de Bouillon, sous la direction d'Arthur Toussaint et de Maggy Gérard. Avec la présence du compositeur Antoine TOULMONDE.

11 H.30 : Sous le soleil, verre de l'amitié à tous les assistants. Le Bourgmestre de Chassepierre, le Président du F.C.M.S. souhaitent la bienvenue. Le peintre Albert BOCKSTAEL remercie aux noms des artistes.

14 H. A l'ombre du clocher. Foire des Artistes en musique et en dansant avec "AREL-CLIQUE" (musique Folklorique), Pierre Mary (trompettiste) et tous les amateurs qui voudront se joindre à eux. Vous trouverez de l'artisanat en tous genres, mille couleurs et qualités, aux côtés des ceuvres d'art, peintures, sculptures, photos.

(Sandwichs et boissons à portée de la main)

Vous verrez des <u>DESSINS D'ENFANTS</u>. Ceux-ci travailleront sur place en compagnie de Rosine Boutefeu et de Bernadette Voz.

20 H.30 En la salle Wanson au Breux :

Grand Gala de la Chanson Française par les Fusils de Bois.

MI-nuit! couvre-feu - Au revoir et rendez-vous pour Chassepierre 76 .



Quand les artistes font la foire au beau village de Chassepierre

DE NOTRE ENVOYE SPECIAL

Les services culturels de la province de Luxembourg auront fait preuve cet été dune abondante activité. C'est faire justice aux artistes — et c'est faire plaint à de nombreux vacanciers qui votent ainsi de belles chuses venir à leur rencontre, et qu'illa n'auralent prohablement pas connites sans cer

A Chassepierre, ce beau peti village range en bordure de laceix de la Semois, près de Fin renville, le but que l'on souhalta atteindre, dimanche dernier, avai ser une foire pour les artistes et les artises, s'amuser en plein avec le public, vivre en quelque aorte une betle journée en familie avec les guise du fieu et ceux qui passent — et qui deviennent des amis pendant quelques leures Cétais ansi que l'avait rèvé une refrant du pays, la poètesse Maire Tissine, et le fait ainsi que l'attende de l'accommendant de la commendant de leure de la commendant de leure de l'accommendant de leure de l'accommendant de leures de gérariums, avec ses créations. Il y avait il tune vingtaine d'expo-

santa dont à peu près la motti étaient des peintres, les autre citalent des cutyres, de la cèra mique, des bois, du tiseage, de émaux, des photographies, de gravures, du batth, etc. On alia de l'un à l'autre, on discussit ave les artistes, on economical de loss es contains, et puis, quancose es contains, et puis, quancos est production de la concon était un peu fatiqué ou ses serpait à une terrasse de café pou se rafradchir d'une pinte en regadant passer - Carcoline. Le pettrain-promenade qui refusait de voyageurs... C'était charmast!

Ce l'était d'autant plus que des vacanciers, avent les la ce des vacanciers, avent les la ce des vacanciers, avent les lavies de la celle de la celle

Voila, n'est-il pas vrai, de belle et saine animation. Et cha un cadre qui sy prête — et môor qui l'appielle (chassepierre, villai zural, ne compte plus que que ques agricultaurs, et na plus es polies maisonnettes, il y a de des Heuxellois. Et parmi ceuxdes artintes « intégrés» à la v stitstique de la region. La cultur de la terre s'élogne, celle : l'esput as fortifis et fétend.

Oh! ceries, Chassepierre n'e pas ecocse Laethem-Saini Martis Mais on y a semé queque cho de bon dimanche dernier, que l'e a gaisement arrosé le soir en éco tant le groupe arlonais « Les Fr sils de bois » dans un récital « chansens française».

Faire la foire de cette faço c'est donner à cette expressie un sens à la fois noble et poplaire. À la prochaine!

MARCEL VERMEULEN

Fort payé par le destinataire

Comité de défense contre le barrage

Ecole Communale

Chassepierre

Prov. de Luxembourg



Espace lecteurs •

contre le barrage. c/o Mme Lefèbvre-Tock, G. Chassepierre-MUNO.

C.C.P.
nº 9657.21

Comité de défense de Chassepierre

Vous aimeriez savoir d'autres choses, vous avez des questions, vous avez des remarques ? N'hésitez pas à nous les transmettre sur lofficiel@chassepierre.be. Nous tâcherons d'y répondre dans les Gazettes suivantes ! Un appel vous est lancé pour recueillir tous types de documents (écrits, photos, vidéos...) pour nous aider dans la préparation d'un livre sur ce sujet !